



**QORTI TAL-MAGISTRATI
(GHAWDEX) GURISDIZZJONI SUPERJURI**

**MAGISTRAT DR.
PAUL COPPINI**

Seduta tal-5 ta' Ottubru, 2004

Citazzjoni Numru. 35/1995/2

Carmelo Camilleri ghan-nom u in rapprezentanza tal-Kumpanija Camilleri Establishments Limited .

vs

Eucharist sive Chris Cassar ghan-nom u in rapprezentanza ta' C & S Supermarkets Limited .

Il-Qorti ,

Rat ic-citazzjoni li permezz taghha l-attur nomine, wara li ppremetta :

Illi d-ditta konvenuta hija debitrici tad-ditta attrici fis-somma ta' sebgha u ghoxrin elf hames mija u tnejn u tletin lira Maltija u wiehed u tmenin centezmu (Lm27,532.81,0) u dan bhala bilanc ta' somma akbar, sabiex jigi maghluq kont wara bejgh u konsenja ta' merkanzija ghall-istabbiliment ta' BHS f'Ghawdex appartenenti lill-konvenut u dan kollu skond 'sub-franchise agreement' : liema

Kopja Informali ta' Sentenza

somma tinkludi wkoll spejjez u hlas dovut skond l-istess 'sub-franchise agreement', kif ukoll interessi sal-31 ta' Mejju 1995; Dokument "B" huwa rezokont tas-somma dovuta ;

Illi interpellat biex ihallas bil-fomm il-konvenut baqa' inadempjenti ;

Illi dan id-debitu hu cert, likwidu u dovut u l-konvenut ma ghandu ebda eccezzjoni x'jaghti ghal hlas tieghu ;

Illi l-konvenut hallas l-ahhar pagament fit-18 ta' Frar, 1995

.

Talab lill-konvenut nomine jghid ghaliex m'ghandhiex din il-Qorti :

1. Previa d-dispensa tas-smiegh ai termini tal-Artikolu 167 u Artikoli sussegwenti tal-Kodici tal-Organizzazzjoni u Procedura Civili u prevja kull dikjarazzjoni ohra li tkun necessarja tordna u tikkundanna lill-konvenut ihallas lill-attur l-ammont ta' sebgha u ghoxrin elf, hames mija u tnejn u tletin lira Maltin u wiehed u tmenin centezmu (Lm27,532.81c0) .

Bl-interessi mill-ahhar ta' Mejju 1995 sad-data tal-pagament effettiv u bl-ispejjez inkluzi dawk tal-mandat ta' sekwestru prezentat kontestwalment .

Bl-ingunzzjoni tal-konvenut ghas-subizzjoni .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti ta' l-attur nomine mahlufa minn Carmelo Camilleri .

Rat in-nota ta' l-eccezzjonijiet tal-konvenut nomine li eccepixxa illi :

1. Illi in linea preliminari din ic-citazzjoni saret intempestivament u l-esponenti ma ghandu ebda parti mill-ispejjez gudizzjarji involuti, ghaliex bhala fatt jirrizulta illi din ic-citazzjoni giet prezentata qabel ma l-atturi prezentaw kont dettaljat tal-ammont illi huma kienu

Kopja Informali ta' Sentenza

qeghdin jippretendu illi ghandhom jiehdum minghand l-eccipjenti .

2. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ammont illi l-esponenti ghandu realment ihallas lill-atturi ma hux ta' LM27,532.81c kif mitlub fic-citazzjoni, izda ta' Lm6653.19c . Skond il-kontijiet prezentati mill-atturi, invece, l-ammont dovut hu ta' Lm7067.77c . L-esponenti gia offra illi jhallas l-ammont globali mitlub mill-atturi – Lm7067.77c minghajr pregudizzju ghall-kwistjoni tal-interessi, u appena jsiru l-prattiki necessarji sabiex il-flus illi l-esponenti nomine ghandu frizati fil-bank minhabba l-mandat ta' sekwestru prezentat mill-atturi jkunu jistghu jigu utilizzati sabiex isir dan il-pagament .

3. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-esponenti jsostni illi l-attur nomine ma hux intitolat jitlob interessi fuq l-ammont illi l-esponenti ghandu jhallsu, u fi kwalunkwe kaz minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ammont ta' interessi mitlub mill-atturi zgur illi huwa wiehed esagerat u bazat fuq metodu ta' kalkolazzjoni tal-interessi zbaljat .

4. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri fid-dritt u fil-fatt .

Rat id-dikjarazzjoni tal-fatti tal-konvenut nomine mahlufa minn Eucharist Cassar .

Rat is-sentenza *in parte* taghha ta' l-1 ta' Ottubru 2002 .

Rat ir-relazzjoni addizzjonali tal-perit komputista l-accountant John Bonnici, ipprezentata u mahlufa fil-11 ta' Marzu 2003 .

Rat il-verbal taghha ta' l-24 ta' Gunju 2004 fejn halliet il-kawza ghal-lum ghas-sentenza .

Rat l-atti l-ohra kollha tal-kawza, inkluzi l-verbali tax-xhieda mismugha u l-affidavits u dokumenti esebiti .

Ikkunsidrat :

Illi bis-sentenza *in parte* taghha hawn fuq indikata, l-Qorti kienet iggwidat lill-perit komputista msemmi dwar xi aspetti legali ta' kif kellhom isiru l-konteggi relattivi.¹ A bazi ta' din is-sentenza l-istess perit irrediga r-rapport addizzjonali tieghu u hareg bil-likwidazzjoni ta' l-ammont realment dovut mis-socjeta' konvenuta lis-socjeta' attrici . Infatti fil-parti konklussiva ta' dan ir-rapport jirrakomanda illi l-Qorti : "... **tilqa' t-talba tas-socjeta' attrici fl-ammont ta' Lm11,332.92 kapital u Lm527.13 imghax fid-data tac-citazzjoni, bl-imghax fuq il-kapital sad-data tal-effettiv pagament, imnaqqa l-hlas li sar waqt il-mori tal-kawza.**"² Rendikont tal-konteggi relattivi jinsabu annessi ma' u jiffurmaw parti ntegrali minn din ir-relazzjoni.³ Hadd mill-kontendenti ma kkontesta dan ir-rapport addizzjonali u ghalhekk il-Qorti ma tarax ghalfejn m'ghandiex tadottah *in toto* .

Kif jghid l-istess perit komputista fil-konkluzjonijiet tieghu hawn citati, minn dawn l-ammonti irid jitnaqqas il-pagament maghmul mis-socjeta' konvenuta fil-mori tal-kawza . Infatti fin-nota tas-socjeta' attrici tat-23 ta' Settembru 2002 fejn din irriduciet is-somma mitluba bl-ammont ta' sebat'elef sebgha u sittin lira maltija u sebgha u sebghin centezmu (Lm7067.77), jinghad illi dan il-pagament sar "*ftit tal-jiem wara l-prezentata tac-citazzjoni.*" Ghalhekk l-ammont li ghadu attwalment dovut lis-socjeta' attrici, in vista ta' dawn il-konkluzjonijiet peritali huwa ta' $Lm11332.92 - Lm7067.77 = Lm4265.15$ (erbat'elef mitejn hamsa u sittin lira maltija u hmistax il-centezmu), flimkien ma' Lm527.13 interessi sad-data tal-prezentata tac-citazzjoni u l-imghaxijiet ulterjuri fuq is-somma kif ridotta ta' Lm4265.15 mill-istess data tac-citazzjoni sad-data tal-pagament effettiv .

Ghal dawn il-motivi tiddecidi l-kawza billi :

1. tiddikjara illi l-ammont realment dovut mis-socjeta' konvenuta lis-socjeta' attrici fid-data tal-

¹ Ara sentenza ndikata ta' l-1.10.2002 a fol. 218 - 225 tal-process .

² ara rapport addizzjonali a fol. 257 .

³ a fol. 258 - 274 .

Kopja Informali ta' Sentenza

prezentata tac-citazzjoni kien ta' hdax-il elf tliet mija tnejn u tletin lira maltija u tnejn u disghin centezmu (Lm11,332.92) kapital u hames mija seba' u ghoxrin lira maltija u tlettax-il centezmu (Lm527.13) imghax ;

2. minhabba l-pagament ta' sebat'elef seba' u sittin lira maltija u sebgha u sebghin centezmu (Lm7067.77) ftit jiem wara li giet intavolata din il-kawza, l-ammont kapitali li llum ghadu dovut huwa ta' erbat'elef mitejn hamsa u sittin lira maltija u hmistax il-centezmu (Lm4265.15); u

3. konsegwentement tikkundanna lis-socjeta' konvenuta sabiex thallas lis-socjeta' attrici dan l-ammont kapitali kif ridott ta' Lm4265.15, flimkien ma' Lm527.13 interessi sad-data tal-prezentata tac-citazzjoni u l-imghaxijiet ulterjuri fuq l-istess somma ta' Lm4265.15 mid-data tac-citazzjoni sad-data tal-pagament effettiv .

L-ispejjez tal-kawza, peress illi l-ammonti realment dovuti fid-data tal-prezentata tac-citazzjoni kien ftit anqas minnofs ta' dak mitlub, ghandhom jigu ssopportati ugwalment bejn il-kontendenti .

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----